

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1926-1927

Projet de Loi relatif à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles.

(Voir les n°s 68 et 108 du Sénat.)

Amendement proposé par le Gouvernement.

ARTICLE PREMIER.

A l'alinéa 3, remplacer les mots « sont assimilés aux ouvriers » par « sont assimilés aux travailleurs ».

ART. 8.

Compléter cet article en ajoutant après le premier alinéa :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2 ont contracté une incapacité permanente et fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi, ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord soit par jugement.

» Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds de prévoyance.

» Elles ne sont pas récupérables. »

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1926-1927

Wetsontwerp betreffende schadeloosstelling in zake beroepsziekten.

(Zie de n°s 68 en 108 van den Senaat).

Amendementen voorgesteld door de Regeering.

EERSTE ARTIKEL.

In lid 3, de woorden « worden met werklieden gelijkgesteld » te vervangen door « worden met arbeiders gelijkgesteld ».

ART. 8.

Dit artikel aan te vullen met na het eerste lid toe te voegen :

« De personen die voor de inschrijving van een ziekte op de lijst bij artikel 2 bedoeld, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van beroepsaard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf den dag waarop het beroeps karakter van hunne gebrekbaarheid hetzij bij overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend.

» De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenoem van de voorschotten van den Staat aan het Voorzorgsfonds.

« Zij kunnen niet worden verhaald. »

(2)

ART. 16.

Au premier alinéa changer les mots « un délai de cinq jours » en « un délai de huit jours ».

ART. 24.

Remplacer les mots « visés à l'article 21 » par « visés à l'article 20 ».

ART. 26.

Remplacer les mots « sont inscrits gratis » par « sont enregistrés gratuitement ».

Le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale,

ART. 16.

In het eerste lid de woorden « Gedurende vijf dagen » te vervangen door de woorden « Gedurende acht dagen ».

ART. 24.

De woorden « bij artikel 21 » te vervangen door de woorden « bij artikel 20 ».

ART. 26.

De Vlaamsche tekst blijft ongewijzigd.

De Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg,

J. WAUTERS.